

ÜBERSETZER/IN MEDIZINTECHNIK/ TECHNIK FÜR PROJECT MANAGEMENT M/W



Vollzeit

**WERDEN SIE TEIL DES WELTWEITEN NETZES EINES
EXPANDIERENDEN SERVICE PROVIDERS IN DEN BEREICHEN
HEALTHCARE, LIFESCIENCE UND MEDIZINTECHNIK**



mpü ist seit mehr als 35 Jahren ein etablierter, global tätiger, dynamischer Service Provider für alle Haupt- und Randbereiche der Healthcare-Branche. Wir bieten unseren Kunden qualitativ hochwertige und individuell angepasste Sprach- und Kommunikations-Dienstleistungen. Zur Verstärkung unseres Project Management-Teams am Hauptsitz in Ulm suchen wir einen neuen flexiblen, professionellen und kompetenten Mitarbeiter mit Erfahrung.

IHRE AUFGABEN

Als Project Manager bei mpü werden Sie eigenverantwortlich und dynamisch alle praktischen und theoretischen Aufgaben eines Project Managers übernehmen: Ihre Hauptaufgabe liegt nicht in der Übersetzung, sondern Sie sind verantwortlich für die Organisation, Koordination und den reibungslosen Ablauf der Projekte zwischen Kunde und mpü. Sie übernehmen zielorientiert und in Zusammenarbeit mit weiteren mpü-Instanzen das Management aller erforderlichen Abläufe die im Rahmen der mpü-Qualitätssicherung erforderlich sind. Sie agieren in Ihrer Funktion als professioneller und informierter Ansprechpartner für unsere Kunden. Sie sind versiert im praktischen und theoretischen Umgang mit aktuellen Tools für den Übersetzungsprozess. Durch Ihre analytisch-strategische und flexible Denkweise sind Sie in der Lage, Zusammenhänge schnell zu begreifen und aktiv kunden- und serviceorientiert Maßnahmen abzuleiten.

IHR PROFIL

- Sie haben erfolgreich Ihren Hochschulabschluss als Übersetzer Medizintechnik/Technik absolviert
- Sie sind Berufseinsteiger oder haben mehrjährige Berufserfahrung in einem professionell geführten Übersetzungsbüro gesammelt
- Sie wollen weg von der klassischen Übersetzertätigkeit und hin zur Projektabwicklung
- Die Organisation von Prozessen ist für Sie ein besonderer Anreiz
- Sie verfügen über Erfahrung in der Überprüfung/Review/Qualitätskontrolle von Übersetzungen
- Sie haben Erfahrung
 - mit Übersetzungsmanagement- und Lokalisierungssystemen im Project Management-Einsatz
 - im Umgang mit CAT Tools wie SDL Trados oder across
 - mit Terminologiemanagementsystemen wie Multiterm, crossterm etc.
- Englisch ist Ihre Hauptsprache, weitere Sprachen sind von Vorteil

WIR BIETEN

- Sie arbeiten in einem international erfolgreichen, wirtschaftlich gesunden, zukunftsorientierten und schnell wachsenden Unternehmen
- Sie haben die Möglichkeit, Ihr Aufgabengebiet aktiv zu gestalten und wichtige Impulse für die Entwicklung des Unternehmens zu geben
- Sie agieren in einem Umfeld mit motivierten Mitarbeitern und persönlicher Atmosphäre und sind dabei in eine internationale Organisation eingebunden, die Ihnen interessante Entwicklungsmöglichkeiten bietet
- Sie partizipieren an unserem Weiterbildungsprogramm – Learning Campus
- Sie erfahren die beruflichen Vorteile eines Umfeldes, das Ihre Leistungen anerkennt
- Sie erhalten vielfältige Möglichkeiten zur beruflichen und persönlichen Entfaltung

Sind Sie für diese Herausforderung motiviert und möchten gemeinsam mit unserem zukunftsorientierten Team „durchstarten“? Wenn unser Profil auf Sie zutrifft, freuen wir uns auf Ihre Bewerbung!

Bitte senden Sie uns Ihre Bewerbung per E-mail an: career@mpue.de und teilen uns den frühest möglichen Eintrittstermin mit.